

Art. 9. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 10. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 11 juin 2001.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,
D. REYNDERS

Art. 9. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 10. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 11 juni 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,
D. REYNDERS

**MINISTERE DES CLASSES MOYENNES
ET DE L'AGRICULTURE**

F. 2001 — 1705

[C — 2001/16216]

**28 JUNI 2001. — Arrêté ministériel
portant des mesures temporaires de lutte
contre la fièvre aphteuse**

La Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement,

Vu la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux, modifiée par les lois des 29 décembre 1990, 20 juillet 1991, 6 août 1993, 21 décembre 1994, 20 décembre 1995, 23 mars 1998 et 5 février 1999, notamment l'article 9bis;

Vu l'arrêté royal du 15 février 1995 portant des mesures spéciales en vue de la surveillance épidémiologique et de la prévention des maladies de porcs à déclaration obligatoire;

Vu l'arrêté royal du 15 mars 1995 désignant les maladies des animaux soumises à l'application de l'article 9bis de la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux;

Vu l'arrêté royal du 28 février 1999 portant des mesures spéciales en vue de la surveillance épidémiologique et de la prévention des maladies de bovins à déclaration obligatoire;

Vu l'arrêté royal du 9 juillet 1999 relatif à la protection des animaux pendant le transport et aux conditions d'enregistrement des transporteurs et d'agrément des négociants, des points d'arrêt et des centres de rassemblement;

Vu l'arrêté royal du 3 avril 1965 relatif à la lutte contre la fièvre aphteuse, modifié par les arrêtés royaux des 21 février 1972, 3 avril 1989, 18 mars 1991 et 31 octobre 1996, notamment l'article 53bis;

Vu l'arrêté ministériel du 8 juin 2001 portant des mesures temporaires de lutte contre la fièvre aphteuse modifié par l'arrêté ministériel du 15 juin 2001;

Vu la décision 2001/356/CE de la Commission relative à de certaines mesures de protection contre la fièvre aphteuse au Royaume-Uni et abrogeant la décision 2001/172/CE, telle que modifiée;

Vu la décision 2001/208/CE relative à certaines mesures de protection contre la fièvre aphteuse en France, telle que modifiée;

Vu la décision 2001/223/CE relative à certaines mesures de protection contre la fièvre aphteuse aux Pays-Bas, telle que modifiée;

Vu la décision 2001/234/CE relative à certaines mesures de protection contre la fièvre aphteuse en Irlande, telle que modifiée;

Vu la décision 2001/327/CE relative aux restrictions en matière de mouvement d'animaux des espèces sensibles en ce qui concerne la fièvre aphteuse et abrogeant la décision 2001/263/CE, telle que modifiée;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989, 4 juillet 1989, 6 avril 1995 et 4 août 1996;

**MINISTERIE VAN MIDDENSTAND
EN LANDBOUW**

N. 2001 — 1705

[C — 2001/16216]

**28 JUNI 2001. — Ministerieel besluit
houdende tijdelijke maatregelen
ter bestrijding van mond- en klauwzeer**

De Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu,

Gelet op de diergezondheidswet van 24 maart 1987, gewijzigd bij de wetten van 29 december 1990, 20 juli 1991, 6 augustus 1993, 21 december 1994, 20 december 1995, 23 maart 1998 en 5 februari 1999, inzonderheid op artikel 9bis;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 februari 1995 houdende bijzondere maatregelen van epidemiologisch toezicht op en preventie van aangifteplichtige varkensziekten;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 maart 1995 tot aanwijzing van de dierenziekten die vallen onder de toepassing van artikel 9bis van de diergezondheidswet van 24 maart 1987;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 februari 1999 houdende bijzondere maatregelen van epidemiologisch toezicht op en preventie van aangifteplichtige runderziekten;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 juli 1999 betreffende de bescherming van de dieren tijdens het vervoer en de erkenning voorwaarden van vervoerders, handelaars, halteplaatsen en verzamelcentra;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 april 1965 betreffende de bestrijding van mond- en klauwzeer, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 21 februari 1972, 3 april 1989, 18 maart 1991 en 31 oktober 1996, inzonderheid op artikel 53bis;

Gelet op het ministerieel besluit van 8 juni 2001 houdende tijdelijke maatregelen ter bestrijding van mond- en klauwzeer gewijzigd door het ministerieel besluit van 15 juni 2001;

Gelet op de beschikking 2001/356/EG van de Commissie tot vaststelling van beschermende maatregelen in verband met mond- en klauwzeer in het Verenigd Koninkrijk en houdende intrekking van Beschikking 2001/172/E, zoals gewijzigd;

Gelet op de beschikking 2001/208/EG tot vaststelling van beschermende maatregelen in verband met mond- en klauwzeer in Frankrijk, zoals gewijzigd;

Gelet op de beschikking 2001/223/EG tot vaststelling van beschermende maatregelen in verband met mond- en klauwzeer in Nederland, zoals gewijzigd;

Gelet op de beschikking 2001/234/EG tot vaststelling van beschermende maatregelen in verband met mond- en klauwzeer in Ierland, zoals gewijzigd;

Gelet op de beschikking 2001/327/EG tot vaststelling van beperkende maatregelen met betrekking tot verplaatsingen van dieren van voor mond- en klauwzeer gevoelige soorten en houdende intrekking van Beschikking 2001/263/EG, zoals gewijzigd;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989, 4 juli 1989, 6 april 1995 en 4 augustus 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est urgent d'adapter les mesures sanitaires à l'évolution de la situation en matière de fièvre aphteuse,

Arrête :

CHAPITRE I^{er}. — Définitions

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

— rassemblement : rassembler des animaux à des endroits publics, notamment les centres de rassemblement et les marchés visés à l'article 2 de l'arrêté royal du 9 juillet 1999 relatif à la protection des animaux pendant le transport et aux conditions d'enregistrement des transporteurs et d'agrément des négociants, des points d'arrêt et des centres de rassemblement;

— exploitation : chaque exploitation ou endroit où sont détenus habituellement des animaux, y compris les terrains annexes;

— exploitation suspecte d'être atteinte : exploitation où se trouvent un ou plusieurs animaux suspects d'être atteints cliniquement et dont les examens de laboratoire, effectués au Centre de Recherches vétérinaires et agrochimiques, n'ont pas infirmés la présence du virus de la fièvre aphteuse;

— exploitation suspecte d'être contaminée : exploitation où se trouvent un ou plusieurs animaux suspects d'être contaminés, même si le délai de douze jours est expiré;

— centre de collecte de lait : zone de déchargement et d'acheminement du lait et des produits laitiers en provenance des exploitations agricoles;

— tourisme à la ferme : le tourisme à la ferme, les gîtes ruraux et les chambres d'hôtes pour autant que le séjour comprenne au moins une nuit;

— IEV : Institut d'Expertise vétérinaire.

CHAPITRE II. — Dispositions générales

Art. 2. § 1^{er}. Les rassemblements de biongulés à l'exception des ovins et caprins, sont autorisés.

§ 2. Tout responsable ou tout résident d'un établissement où sont détenus des biongulés, qui revient d'un pays dans lequel des mesures de restriction sont d'application pour lutter contre la fièvre aphteuse, doit prendre les mesures d'hygiène et de désinfection appropriées à l'entrée de l'exploitation selon les instructions du service.

§ 3. L'accès aux exploitations ou établissements où sont détenus des animaux domestiques agricoles ainsi que l'accès aux centres de collecte de lait situés sur le territoire du Royaume est interdit à tout responsable ou résident d'une exploitation agricole située sur le territoire d'un des pays repris à l'annexe I du présent arrêté.

§ 4. L'accès aux exploitations ou établissements où sont détenus des animaux domestiques agricoles ainsi que l'accès aux centres de collecte de lait situés sur le territoire d'un des pays repris à l'annexe I du présent arrêté, est interdit à tout responsable ou résident d'une exploitation agricole située sur le territoire du Royaume.

Art. 3. Les mesures suivantes sont en vigueur sur tout le territoire du Royaume :

1° l'accès aux exploitations ou établissements, y compris les abattoirs, où sont détenus des bovins, porcins, ovins, caprins ou d'autres biongulés n'est autorisé aux personnes ou véhicules qui n'appartiennent pas à l'exploitation ou à un établissement repris ci-dessus qu'à condition qu'ils prennent les mesures appropriées d'hygiène et de désinfection à l'entrée et à la sortie de l'exploitation ou de l'établissement selon les instructions du service :

— l'utilisation d'un pédiluve contenant un désinfectant agréé à l'entrée et à la sortie de l'exploitation ou établissement;

— le lavage des mains à la sortie de l'exploitation ou établissement;

— l'utilisation de vêtements et bottes de l'exploitation;

— nettoyage et désinfection des objets qui ont été en contact avec les animaux.

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het dringend noodzakelijk is de sanitaire maatregelen aan te passen aan de evolutie van de toestand wat betreft mond- en klauwzeer,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — Definities

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

— verzameling : het bijeenbrengen van dieren op openbare plaatsen, meer bepaald de verzamelcentra en markten zoals bedoeld in artikel 2 van het koninklijk besluit van 9 juli 1999 betreffende de bescherming van de dieren tijdens het vervoer en de erkenningvoorwaarden van vervoerders, handelaars, halteplaatsen en verzamelcentra;

— bedrijf : elk bedrijf of plaats waar gewoonlijk dieren worden gehouden, erin begrepen de erbij horende terreinen;

— verdacht aangetast bedrijf : bedrijf waar één of meer aangetaste dieren aanwezig zijn en waarvan de laboratoriumonderzoeken, uitgevoerd in het Centrum voor Onderzoek in de Diergeneeskunde en Agrochemie, de aanwezigheid van het mond- en klauwzeervirus niet weerlegd hebben;

— verdacht besmet bedrijf : bedrijf waar één of meer van besmetting verdachte dieren aanwezig zijn, zelfs als de termijn van twaalf dagen verstreken is;

— melkinzamelcentrum : plaats waar melk en melkproducten afkomstig van landbouwbedrijven worden afgeladen en terug verzonden;

— hoevertoerisme : het hoevertoerisme, het plattelandstoerisme en gastenkamers voor zover het verblijf minstens één overnachting omvat;

— IVK : Instituut voor Veterinaire Keuring.

HOOFDSTUK II. — Algemene bepalingen

Art. 2. § 1. Het verzamelen van tweehoevigen, met uitzondering van schapen en geiten, is toegelaten.

§ 2. Elke verantwoordelijke of elke inwonende van een uitbating waar tweehoevigen worden gehouden die terugkeert van een land waar beperkende maatregelen van toepassing zijn ter bestrijding van mond- en klauwzeer is verplicht de nodige hygiënische en ontsmettingsvoorzorgen te nemen bij het betreden van het bedrijf volgens de voorschriften van de dienst.

§ 3. De toegang tot bedrijven en uitbatingen waar landbouwhuisdieren worden gehouden alsook de toegang tot melkinzamelcentra, gelegen op het grondgebied van het Rijk, is verboden voor elke verantwoordelijke of inwonende van een landbouwbedrijf gelegen op het grondgebied van een land vermeld in bijlage I van dit besluit.

§ 4. De toegang tot bedrijven en uitbatingen waar landbouwhuisdieren worden gehouden alsook de toegang tot melkinzamelcentra gelegen op het grondgebied van een land vermeld in bijlage I van dit besluit, is verboden voor elke verantwoordelijke of inwonende van een landbouwbedrijf gelegen op het grondgebied van het Rijk.

Art. 3. Op geheel het grondgebied van het Rijk zijn volgende maatregelen van kracht :

1° de toegang tot een bedrijf of een uitbating, met inbegrip van de slachthuizen, waar runderen, varkens, schapen, geiten of andere tweehoevigen worden gehouden is toegelaten voor personen of voertuigen die niet behoren tot dit bedrijf of de hierboven vermelde uitbating op voorwaarde dat de nodige hygiënische en ontsmettingsvoorzorgen genomen worden bij het betreden en verlaten van het bedrijf of uitbating volgens de voorschriften van de Dienst :

— gebruik van een ontsmettingsvoetbad met een erkend ontsmettingsmiddel bij het betreden en verlaten van het bedrijf of de uitbating;

— wassen van de handen bij het verlaten van het bedrijf of de uitbating;

— gebruik van bedrijfskledij en laarzen;

— reiniging en ontsmetting van de voorwerpen die in contact kwamen met de dieren.

2° pour le tourisme à la ferme, les touristes provenant d'un pays mentionnée à l'annexe I doivent en outre remplir le document visé à l'annexe VI du présent arrêté dans lequel ils déclarent ne pas avoir eu de contact au cours des huit derniers jours, avec des biongulés situés sur le territoire d'un pays dans lequel des mesures de restriction sont d'application pour lutter contre la fièvre aphteuse.

Art. 4. Dans tous les établissements ou les endroits du Royaume où se trouvent des biongulés, le Chef des Services vétérinaires peut décider, sur base d'un avis motivé, de procéder à l'abattage préventif de tous les biongulés présents.

CHAPITRE III. — *Transport d'animaux*

Art. 5. § 1^{er}. Le transport des biongulés est interdit sur tout le territoire du Royaume.

§ 2. 1° En dérogation au § 1^{er}, le transport de bovins est autorisé.

2° Le rassemblement de veaux destinés à des centres d'engraissement agréés est autorisé dans un centre de rassemblement aux conditions suivantes :

— les centres de rassemblement de veaux ont introduit une demande d'agrément sur base de l'arrêté royal du 9 juillet 1999 relatif à la protection des animaux pendant le transport et aux conditions d'enregistrement des transporteurs et d'agrément des négociants, des points d'arrêt et des centres de rassemblement;

— les centres de rassemblement de veaux doivent à partir de 9 juillet 2001 pouvoir transmettre leur registre des mouvements à la base de données sanitel via l'application informatique développée par l'Association centrale de Santé animale;

— en dehors des heures d'ouverture, aucun animal ne peut être présent dans le centre de rassemblement.

3° Le rassemblement de bovins d'élevage et de rente et de bovins de boucherie destinés aux échanges est autorisé à partir des installations d'un négociant exportateur agréé. Celui-ci doit répondre aux conditions de l'arrêté royal du 9 juillet 1999, notamment avoir des installations de commerce totalement séparées du troupeau permanent. Il doit également être en mesure de transmettre son registre via l'application informatique développée par l'Association centrale de Santé animale à partir de 9 juillet 2001. La demande pour la commande du matériel informatique doit être introduite auprès de la fédération de lutte contre les maladies des animaux de leur province.

§ 3, 1° En dérogation au § 1^{er}, le transport des ovins, caprins et cervidés est autorisé :

— directement d'un troupeau vers un abattoir;

— directement d'un seul troupeau vers d'autres troupeaux situés dans la même province ou vers maximum dix troupeaux situés dans une autre province selon les conditions suivantes :

les animaux sont restés dans le troupeau de provenance durant au moins les vingt jours qui précèdent l'autorisation, ou depuis leur naissance dans le troupeau d'origine si les animaux ont moins de vingt jours et aucun animal appartenant à une espèce sensible n'a été introduit dans le troupeau durant cette période.

2° Lors d'un transport d'ovins et de caprins vers un autre Etat membre, les animaux issus de différents troupeaux ne peuvent être transportés ensemble et ne peuvent entrer en contact avec des animaux issus d'un autre troupeau au cours du transport. Cette disposition n'est pas d'application pour les ovins, caprins et cervidés destinés à l'abattage.

§ 4, 1° En dérogation au § 1^{er}, les porcs peuvent être transportés sous les conditions suivantes :

— les porcs de boucherie sont chargés dans une ou plusieurs exploitations et transportés vers un abattoir;

— les porcs de rente sont chargés dans une ou plusieurs exploitations et déchargés dans une seule exploitation de destination;

— les porcs d'élevage sont chargés dans une seule exploitation et peuvent être déchargés dans une ou plusieurs exploitations.

2° Le rassemblement de porcs d'abattage dans un centre de collecte agréé est autorisé aux conditions suivantes :

— les centres de collecte pour porcs font l'objet d'une procédure d'agrément accélérée. L'agrément est accordé par le Chef des Services vétérinaires sur proposition de l'inspecteur-vétérinaire, pour une période de quinze jours éventuellement renouvelable. Les conditions et procédures d'agrément sont reprises dans l'annexe IV du présent arrêté;

— en dehors des heures d'ouverture, aucun animal ne peut être présent dans le centre de collecte;

2° voor hoevetoerisme geldt dat toeristen komende van een land vermeld in bijlage I het document invullen zoals bedoeld in bijlage VI van het onderhavig besluit waarin ze verklaren de laatste 8 dagen geen contact te hebben gehad met tweehoevigen in een land waar beperkende maatregelen gelden ter bestrijding van mond- en klauwzeer.

Art. 4. In alle inrichtingen of plaatsen van het Rijk waar zich tweehoevige dieren bevinden, kan het Hoofd van de Veterinaire Diensten op basis van een gemotiveerd advies beslissen om over te gaan tot de preventieve opruiming van alle er aanwezige tweehoevige dieren.

HOOFDSTUK III. — *Vervoer van dieren*

Art. 5. § 1. Het transport van tweehoevigen is verboden op het grondgebied van het Rijk.

§ 2. 1° In afwijking van § 1 is het transport van runderen toegelaten.

2° Het verzamelen van kalveren bestemd voor de erkende kalvermesterijen in een kalververzamelcentrum is toegelaten onder de volgende voorwaarden :

— het kalververzamelcentrum heeft een aanvraag tot erkenning ingediend op basis van het koninklijk besluit van 9 juli 1999 betreffende de bescherming van de dieren tijdens het vervoer en de erkenningsvoorwaarden van vervoerders, handelaars, halteplaatsen en verzamelcentra;

— het kalververzamelcentrum moet in staat zijn vanaf 9 juli 2001 zijn bewegingsregister op basis van sanitel gegevens, via het computersysteem ontwikkeld door de Centrale Dierengezondheidsvereniging door te sturen;

— buiten de openingsuren mag geen enkel dier in het ontvangstcentrum aanwezig zijn.

3° Het verzamelen van fok-, gebruiks- en slachtrunderen voor export is toegelaten binnen de bedrijfsruimten van een erkende exporterende handelaar. Deze laatste moet voldoen aan de voorwaarden zoals beschreven in het koninklijk besluit van 9 juli 1999, vooral wat betreft de scheiding tussen de bedrijfsruimte en het permanent beslag. De handelaar moet in staat zijn, zijn register door te sturen via het computersysteem ontwikkeld door de Centrale Dierengezondheidsvereniging vanaf 9 juli 2001. De aanvraag tot bestelling van dit informatica-materiaal moet ingediend worden bij het Verbond voor Dierenziektenbestrijding.

§ 3, 1° In afwijking van § 1 is het transport van schapen, geiten en herten toegelaten rechtstreeks van :

— een beslag naar een slachthuis;

— één beslag naar andere beslagen in dezelfde provincie of naar maximum tien beslagen gesitueerd in een andere provincie onder de volgende voorwaarden :

de dieren hebben gedurende tenminste twintig dagen voorafgaand aan de toelating verbleven op het beslag van herkomst of sinds hun geboorte indien de dieren jonger zijn dan twintig dagen en geen enkel dier behorende tot een gevoelige diersoort werd toegevoegd aan het beslag gedurende deze periode.

2° Tijdens transport van schapen en geiten naar een andere lidstaat mogen dieren van verschillende beslagen niet samen getransporteerd worden en niet in contact komen met dieren van een ander beslag tijdens het transport. Deze bepaling is niet van toepassing voor schapen, geiten en herten bestemd voor de slachting.

§ 4, 1° In afwijking van § 1 mogen varkens worden vervoerd onder de volgende voorwaarden :

— slachtvarkens worden geladen op één of meerdere bedrijven en vervoerd naar één slachthuis;

— gebruiksvarkens worden geladen op één of meerdere bedrijven en gelost op slechts één bedrijf van bestemming;

— fokvarkens worden geladen op slecht één bedrijf en worden gelost op één of meerdere bedrijven.

2° Het verzamelen van slachtvarkens in een erkend ontvangstcentrum is toegelaten onder de volgende voorwaarden :

— de ontvangstcentra voor varkens worden onderworpen aan een versnelde erkenningsprocedure. Deze erkenning wordt gegeven door het Hoofd van de Veterinaire Diensten op voorstel van de inspecteur-dierenarts voor een periode van vijftien dagen en is eventueel hernieuwbaar. De voorwaarden en procedure voor erkenning staan vermeld in bijlage IV van onderhavig besluit;

— buiten de openingsuren mag geen enkel dier in het ontvangstcentrum aanwezig zijn;

— chaque centre de collecte agréé est placé par l'inspecteur-vétérinaire responsable sous la surveillance d'un médecin vétérinaire agréé, spécialement désigné à cette fin;

— le vétérinaire exerce un contrôle pendant les heures d'ouverture du centre de collecte suivant les prescriptions du Service. Il contrôle l'identification des porcs, procède à un examen clinique au cours duquel il recherche particulièrement les symptômes de la fièvre aphteuse, le respect des conditions de bien-être et euthanasie sur place aux frais du responsable les animaux qui ne sont pas aptes au transport.

Toute mise en évidence d'une identification incorrecte est immédiatement renseignée à l'inspecteur-vétérinaire compétent;

— le vétérinaire agréé vérifie également les opérations de nettoyage et de désinfection des moyens de transport ainsi que du centre de collecte;

— les frais inhérents à l'application des mesures dans les centres de collecte sont à charge du responsable.

Tous les transporteurs de porcs sont tenus de faire parvenir chaque jour, les documents de transport à la fédération de lutte contre les maladies des animaux.

§ 5. Le transport des animaux visés aux § 2, § 3 et § 4 est autorisé sous les conditions suivantes :

— tout transport doit être effectué par un transporteur enregistré. Chaque transport doit être accompagné par les documents visés aux annexes II et III du présent arrêté;

— après chaque transport d'animaux, les moyens de transport doivent être nettoyés et désinfectés;

§ 6. Pour chaque transport de biongulés vers un abattoir ou qui pénètre dans un abattoir, les dispositions suivantes sont d'application.:

1) aucun animal faisant partie d'un convoi qui pénètre dans l'enceinte d'un abattoir, ne peut quitter cet abattoir;

2) chaque moyen de transport utilisé pour le transport d'animaux doit, avant de quitter l'abattoir y être nettoyé et désinfecté, à l'emplacement aménagé à cet effet, et ne peut quitter l'abattoir avant que ces opérations ne soient effectuées;

3) le volet de désinfection du document de transport ou du document visé à l'annexe III doit être complété et signé par un vétérinaire agréé de l'IEV ou par un vétérinaire agréé désigné spécialement à cet effet par l'inspecteur-vétérinaire compétent et chargé des contrôles de nettoyage et désinfection;

4) pour les transports provenant d'un autre Etat membre ou d'un pays tiers, le document dont le modèle est repris à l'annexe V doit être complété lors du nettoyage et de la désinfection. Une copie de celui-ci doit être faxée à l'inspecteur-vétérinaire compétent. Une copie est également conservée chronologiquement dans un registre « nettoyage et désinfection » à l'abattoir.

§ 7. En exécution des contrôles visés au § 6, points 3) et 4), par un vétérinaire désigné agréé en dehors de la période de présence du vétérinaire de l'IEV, l'abattoir rédige suivant les instructions du Service, une convention écrite avec le(s) vétérinaire(s) chargé(s) du contrôle du nettoyage et de la désinfection. Une copie de celle-ci est transmise à l'inspecteur-vétérinaire compétent.

Les frais relatifs au contrôle du nettoyage et de la désinfection des véhicules sont à charge de l'abattoir qui peut les réclamer au transporteur concerné.

CHAPITRE IV

Mesures dans le cadre du commerce intracommunautaire

Art. 6. § 1^{er}. Chaque certification d'un envoi d'animaux d'espèces susceptibles autres que les bovins et les porcins à destination d'un autre Etat membre doit être demandée à temps de telle façon que la notification à l'Inspection des Services vétérinaires centraux et locaux du pays de destination puisse être faite vingt-quatre heures avant le transport et en cas de transit aux services vétérinaires centraux du pays concerné.

— elk erkend ontvangstcentrum wordt door de bevoegde inspecteur-dierenarts onder toezicht geplaatst van een erkende dierenarts, die hiervoor speciaal is aangeduid;

— de dierenarts voert controle uit tijdens de openingsuren van het ontvangstcentrum volgens de instructies van de Dienst. Hij controleert de identificatie van de varkens, voert een klinisch onderzoek uit waarbij hij speciaal let op symptomen die kunnen wijzen op mond- en klauwzeer en verifieert of aan de voorwaarden betreffende het dierenwelzijn voldaan is. Indien nodig euthanaseert hij ter plaatse, op koste van de verantwoordelijke, de dieren die niet geschikt zijn voor transport.

Elke vaststelling van niet-correcte identificatie wordt onmiddellijk gemeld aan de bevoegde inspecteur-dierenarts;

— de erkende dierenarts controleert ook de reiniging en ontsmetting van de transportmiddelen en van het ontvangstcentrum;

— de kosten die voortvloeien uit de toepassing van de maatregelen in de ontvangscentra zijn ten laste van de verantwoordelijke.

Alle vervoerders van varkens zijn er toe gehouden om de vervoersdocumenten dagelijks over te maken aan het Verbond voor dierenziektenbestrijding.

§ 5. Het transport van dieren bedoeld in § 2, § 3 en § 4 is toegelaten onder de volgende voorwaarden :

— elk transport moet worden uitgevoerd door een geregistreerde vervoerder. Elk transport moet worden begeleid door de documenten zoals voorzien in bijlage II en III van dit besluit;

— na elk transport van dieren moeten de transportmiddelen worden gereinigd en ontsmet;

§ 6. Voor elk transport van tweehoevigen met als bestemming een slachthuis gelden de volgende bepalingen.

1) geen enkel dier op een transport dat een slachthuis aandoet mag, eens aangekomen op de terreinen van een slachthuis, het slachthuis nog verlaten;

2) elk, voor dierenvervoer, gebruikt transportmiddel moet voor het verlaten van het slachthuis gereinigd en ontsmet worden op de daarvoor ingerichte plaats van het slachthuis en mag slechts als dusdanig het slachthuis verlaten;

3) het op de transportdocumenten voorziene ontsmettingsluik of het document bedoeld in de bijlage III moet ingevuld en ondertekend worden door een dierenarts van het IVK of door een erkende dierenarts die hiervoor speciaal is aangeduid door de bevoegde inspecteur-dierenarts en belast met de controle op de goede reiniging en ontsmetting;

4) voor transporten afkomstig uit andere lidstaten of derde landen dient bij de controle op de reiniging en ontsmetting het document waarvan een model in bijlage V ingevuld te worden. Een kopie ervan wordt gefaxt aan de bevoegde inspecteur-dierenarts. Een kopie ervan wordt chronologisch bewaard in een register « reiniging en ontsmetting » op het slachthuis;

§ 7. Ter uitvoering van de in § 6, 3) en 4) voorziene controle door een aangeduide erkende dierenarts buiten de periode van aanwezigheid van een dierenarts van het IVK maakt het slachthuis een schriftelijke overeenkomst, volgens de instructies van de Dienst, met de erkende dierenarts(en) belast met de goede reiniging en ontsmetting. Een kopie hiervan wordt overgemaakt aan de bevoegde inspecteur-dierenarts.

De kosten voor de controle van deze reiniging en ontsmetting zijn ten laste van het slachthuis die deze terugvordert van de betrokken vervoerder.

HOOFDSTUK IV. — Maatregelen

in het kader van het intracommunautaire handelsverkeer

Art. 6. § 1. Elke certificatie van een zending van dieren van vatbare soorten andere dan varkens en runderen naar een andere lidstaat moet tijdig aangevraagd worden zodat vierentwintig uur voor het transport melding kan gedaan worden door de bevoegde diergeneeskundige inspectie aan de centrale en lokale Veterinaire Diensten van het land van bestemming en in geval van doorvoer de centrale Veterinaire Diensten van het desbetreffende land.

§ 2. Le mouvement d'animaux d'élevage et de rente des espèces susceptibles est autorisé sous les conditions suivantes :

Les animaux ont séjourné dans l'exploitation de départ durant au moins les trente jours qui précèdent l'autorisation, ou depuis leur naissance dans le troupeau d'origine si les animaux ont moins de trente jours et, pendant la période des vingt et un jours précédant le chargement, aucun ovin, ni caprin étranger à l'exploitation n'a été introduit. Aucun autre animal susceptible pour la fièvre aphteuse provenant d'un pays tiers ne peut être introduit dans l'exploitation durant la période des trente jours qui précèdent le chargement, à moins que l'animal importé n'ait été détenu complètement isolé des autres animaux du troupeau.

§ 3. Le certificat sanitaire visé par la Directive 91/68/CEE doit être complété avec les mots : « Animaux conformes aux dispositions de la Décision de la Commission 2001/327/CE ».

Art. 7. § 1^{er}. L'introduction de biongulés provenant ou ayant transité par un pays mentionné à l'annexe I du présent arrêté ou ayant transité par un de ceux-ci est interdite.

§ 2. L'introduction sur le territoire du Royaume, de chevaux d'un pays mentionné à l'annexe I est autorisé suivant les dispositions de la décision 2001/356/EG de la Commission du 4 mai 2001 relative à certaines mesures de protection contre la fièvre aphteuse au Royaume-Uni et abrogeant la décision 2001/172/EG, telle que modifiée.

§ 3. Le transport d'aliments pour bétail ou de matières premières destinées à la fabrication de ces aliments est autorisé, sans rupture de charge, entre un lieu de production ou de stockage situé sur le territoire d'un pays mentionné à l'annexe I et un dépôt ou une fabrique d'aliments située sur le territoire du Royaume.

Ce transfert doit obligatoirement se faire par le réseau autoroutier.

Avant de pénétrer dans le lieu de destination, les moyens de transport doivent être nettoyés et désinfectés selon la procédure visée à l'article 11.

§ 4. L'approvisionnement direct en paille, foin et en aliments pour bétail des exploitations agricoles situées sur le territoire du Royaume, à partir d'un pays mentionné à l'annexe I de cet arrêté est interdit.

§ 5. L'introduction à partir d'un pays mentionné à l'annexe I, de lisier ou de fumier issus de biongulés et d'aliments aqueux destinés aux animaux contenant des produits issus de biongulés est interdite sur l'ensemble du territoire du Royaume.

Art. 8. § 1^{er}. Les produits d'origine animale issus de biongulés, en provenance du Royaume-Uni, doivent être conformes aux dispositions :

— de la décision 2001/145/CE de la Commission du 21 février 2001 relatives à certaines mesures de protection contre la fièvre aphteuse au Royaume-Uni;

— de la décision 2001/172/CE de la Commission du 1^{er} mars 2001, relative à certaines mesures de protection contre la fièvre aphteuse au Royaume-Uni, telle que modifiée;

— de la décision 2001/356/EG de la Commission du 4 mai 2001 relative à certaines mesures de protection contre la fièvre aphteuse au Royaume-Uni et abrogeant la décision 2001/172/EG, telle que modifiée.

§ 2. Les produits d'origine animale issus de biongulés, en provenance de la France et produits entre le 14 mars 2001 et le 12 avril 2001, doivent être conformes aux dispositions de la décision 2001/208/CE de la Commission du 14 mars 2001 relative à certaines mesures de protection contre la fièvre aphteuse en France telle que modifiée.

§ 3. Les produits d'origine animale issus de biongulés et produits entre le 15 mars 2001 et le 25 juin 2001 en provenance des Pays-Bas doivent être conformes aux dispositions de la décision 2001/223/CE de la Commission du 21 mars 2001 relative à certaines mesures de protection contre la fièvre aphteuse aux Pays-Bas, telle que modifiée.

§ 4. Les produits d'origine animale issus de biongulés en provenance d'Irlande produits entre le 2 mars 2001 et le 19 avril 2001, doivent être conformes aux dispositions de la décision 2001/234/CE de la Commission du 22 mars 2001 relative à certaines mesures de protection contre la fièvre aphteuse en Irlande telle que modifiée.

§ 5. L'introduction par des particuliers de viande, produits de viande ou de produits laitiers en provenance d'un pays où des mesures de restriction sont d'application pour lutter contre la fièvre aphteuse, destinés à un usage personnel, est interdite sauf pour les produits en conserve et pour le lait traité thermiquement.

§ 2. Het verplaatsen van fok- en gebruiksdieren behorende tot een gevoelige diersoort is toegelaten onder de volgende voorwaarden :

De dieren hebben gedurende tenminste dertig dagen voorafgaand aan de toelating verbleven op het bedrijf van vertrek of zijn er geboren indien ze jonger zijn dan dertig dagen en, in de periode van eenentwintig dagen voorafgaand aan het laden, mogen er geen bedrijfsvreemde schapen en geiten zijn binnengebracht. Geen enkel ander dier vatbaar voor mond- en klauwzeer en afkomstig van een derde land mag binnengebracht worden in het bedrijf in de periode van 30 dagen voorafgaand aan het laden tenzij het geïmporteerde dier volledig geïsoleerd gehouden werd van de andere dieren van het beslag.

§ 3. Het gezondheidscertificaat bedoeld in Richtlijn 91/68/EEG wordt aangevuld met de volgende woorden : « Dieren in overeenstemming met de Beschikking van de Commissie 2001/327/EG ».

Art. 7. § 1. Het binnenbrengen van tweehoevigen afkomstig van of via een land, vermeld in bijlage I van dit besluit, is verboden.

§ 2. Het binnenbrengen van paarden op het grondgebied van het Rijk vanuit een land vermeld in bijlage I is toegelaten volgens de bepalingen van de beschikking 2001/356/EG van de Commissie van 4 mei 2001 tot vaststelling van beschermende maatregelen in verband met mond- en klauwzeer in het Verenigd Koninkrijk en houdende intrekking van beschikking 2001/172/EG, zoals gewijzigd.

§ 3. Het transport van veevoeder of grondstoffen om veevoerders te produceren is toegelaten tussen de productie- of opslagplaats op het grondgebied van een land vermeld in bijlage I van dit besluit en een opslagplaats of veevoederfabriek op het grondgebied van het Rijk waarbij de lading intact moet blijven.

Dit transport moet verplicht gebeuren via een autosnelweg.

Vooraleer de plaats van bestemming binnen te rijden moet het transportmiddel worden gereinigd en ontsmet volgens de procedure bepaald in artikel 11.

§ 4. De rechtstreekse bevoorrading van landbouwbedrijven, gelegen op het grondgebied van het Rijk, met stro, hooi en veevoerders vanuit een land vermeld in bijlage I van dit besluit is verboden.

§ 5. Op heel het grondgebied van het Rijk is het binnenbrengen vanuit een land vermeld in bijlage I van dit besluit van mest en gier afkomstig van tweehoevigen en waterrijke dierenvoerders die producten afkomstig van tweehoevigen bevatten verboden.

Art. 8. § 1. Producten van dierlijke oorsprong, afkomstig van tweehoevigen, die worden binnengebracht vanuit het Verenigd Koninkrijk moeten voldoen aan de bepalingen :

— van de beschikking 2001/145/EG van de Commissie van 21 februari 2001 tot vaststelling van beschermende maatregelen in verband met mond- en klauwzeer in het Verenigd Koninkrijk;

— van de beschikking 2001/172/EG van de Commissie van 1 maart 2001 tot vaststelling van beschermende maatregelen in verband met mond- en klauwzeer in het Verenigd Koninkrijk, zoals gewijzigd;

— van de beschikking 2001/356/EG van de Commissie van 4 mei 2001 tot vaststelling van beschermende maatregelen in verband met mond- en klauwzeer in het Verenigd Koninkrijk en houdende intrekking van beschikking 2001/172/EG, zoals gewijzigd.

§ 2. Producten van dierlijke oorsprong, afkomstig van tweehoevigen geproduceerd tussen 14 maart 2001 en 12 april 2001, die worden binnengebracht vanuit Frankrijk moeten voldoen aan de bepalingen van de beschikking 2001/208/EG van de Commissie van 14 maart 2001 tot vaststelling van beschermende maatregelen in verband met mond- en klauwzeer in Frankrijk, zoals gewijzigd.

§ 3. Producten van dierlijke oorsprong, afkomstig van tweehoevigen geproduceerd tussen 21 maart 2001 en 25 juni 2001 die worden binnengebracht vanuit Nederland moeten voldoen aan de bepalingen van de beschikking 2001/223/EG van de Commissie van 21 maart 2001 tot vaststelling van beschermende maatregelen in verband met mond- en klauwzeer in Nederland, zoals gewijzigd.

§ 4. Producten van dierlijke oorsprong, afkomstig van tweehoevigen geproduceerd tussen 2 maart 2001 en 19 april 2001, die worden binnengebracht vanuit Ierland moeten voldoen aan de bepalingen van de beschikking 2001/234/EG van de Commissie van 22 maart 2001 tot vaststelling van beschermende maatregelen in verband met mond- en klauwzeer in Ierland, zoals gewijzigd.

§ 5. Het binnenbrengen van vlees, vlees- of melkproducten afkomstig van een land waar beperkende maatregelen van toepassing zijn ter bestrijding van mond- en klauwzeer door particulieren voor persoonlijk gebruik is verboden behalve voor conserven en thermisch behandelde melk.

Art. 9. En dérogation à l'article 8, les produits d'origine animale issus de biongulés en provenance du Royaume-Uni, de la France, des Pays-Bas ou d'Irlande déjà présents sur le territoire du Royaume au moment de l'entrée en vigueur des décisions européennes mentionnées ci-dessus, doivent être soumis à un traitement spécifique tel que précisé dans ces mêmes décisions.

A défaut de traitement, ces produits doivent être renvoyés ou détruits.

Art. 10. § 1^{er}. L'accès sur le territoire du Royaume est interdit à tout moyen de transport provenant d'une exploitation où sont détenus des animaux sensibles située sur le territoire d'un pays mentionné à l'annexe I du présent arrêté.

§ 2. L'accès aux exploitations ou établissements où sont détenus des animaux domestiques agricoles situés sur le territoire d'un pays mentionné à l'annexe I est interdit à tout moyen de transport et son chauffeur et convoyeurs en provenance du Royaume.

§ 3. Avant de pénétrer dans l'exploitation de destination, les transports visés au § 1^{er} sont soumis aux conditions de l'article 11.

§ 4. Dès le retour sur le territoire du Royaume, tout transporteur responsable d'un véhicule ayant transporté des animaux vers ou en provenance d'un des pays mentionnés à l'annexe I du présent arrêté, quelle que soit la destination finale, est tenu d'en informer sans délai l'inspecteur-vétérinaire qui a la compétence territoriale du lieu où se situe le siège de l'exploitation du transporteur.

Art. 11. § 1^{er}. Sans préjudice des dispositions de l'arrêté royal du 9 juillet 1999 relatif à la protection des animaux pendant le transport et aux conditions d'enregistrement des transporteurs et d'agrément des négociants, des points d'arrêt et des centres de rassemblement, un nettoyage et une désinfection supplémentaires doivent être effectués sous surveillance officielle, avant tout accès à une exploitation ou établissement y compris les abattoirs, où sont détenus des animaux domestiques agricoles.

Le nettoyage et la désinfection supplémentaires doivent être effectués au plus tard dans les trois jours ouvrables qui suivent le retour du moyen de transport sur le territoire du Royaume à l'endroit prévu au siège de l'exploitation du transporteur, sous la surveillance officielle d'un vétérinaire agréé, désigné par l'inspecteur-vétérinaire qui a la compétence territoriale.

Le nettoyage et la désinfection sous surveillance officielle sont effectués suivant la procédure et avec les moyens de désinfection prescrits par l'inspecteur-vétérinaire.

§ 2. Le vétérinaire agréé, chargé de la surveillance officielle du nettoyage et de la désinfection du moyen de transport, contrôle, signe et appose son cachet sur le volet prévu du document d'assainissement et le remet au responsable du véhicule.

§ 3. Après le nettoyage et la désinfection supplémentaires, le transporteur transmet sans délai le double du document d'assainissement à l'inspecteur-vétérinaire.

L'original du document d'assainissement doit être conservé par le transporteur pendant une période d'un an minimum.

CHAPITRE V. — Mesures dans une zone tampon

Art. 12. § 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, l'inspecteur vétérinaire délimite une zone tampon, d'un rayon d'au moins 10 kilomètres autour d'une exploitation suspecte d'être atteinte.

Le public est prévenu de l'existence de la zone par le bourgmestre qui fait placer à cet effet sur les chemins à la limite de la zone tampon, des écriteaux blancs portant, imprimée en lettres capitales noires, la mention : "ZONE TAMPON FIÈVRE APHTEUSE MESURES DE RESTRICTION EN VIGUEUR".

§ 2. Dans la zone tampon, les mesures suivantes sont en vigueur :

— tout transport ou circulation de biongulés sur la voie publique est interdit;

— tous les porcs doivent rester enfermés dans les bâtiments de l'exploitation;

— les roues et les pneus de chaque véhicule qui quitte une exploitation où sont détenus des biongulés, doivent être désinfectés;

— l'entrée de chaque exploitation où sont détenus des biongulés est bloquée par une chaîne rouge et blanc et par un panneau indiquant de façon bien lisible : « ACCÈS INTERDIT »;

Art. 9. In afwijking van artikel 8 moeten producten van dierlijke oorsprong afkomstig van tweehoevigen, komende uit het Verenigd Koninkrijk, Frankrijk, Nederland en Ierland die reeds aanwezig waren op het grondgebied van het Rijk op het moment van het in voege treden van de hierv vermelde Europese Beschikkingen een specifieke behandeling ondergaan welke gespecificeerd wordt in diezelfde Beschikkingen.

Indien deze behandeling niet kan worden uitgevoerd, moeten de producten worden teruggestuurd of vernietigd.

Art. 10. § 1. De toegang tot het grondgebied van het Rijk is verboden voor elk transportmiddel komende van een landbouwbedrijf, waar gevoelige dieren worden gehouden en dat gelegen is in een land vermeld in bijlage I van het onderhavig besluit.

§ 2. De toegang tot een bedrijf of een uitbating waar landbouwhuisdieren worden gehouden gelegen op het grondgebied van een land vermeld in bijlage I van dit besluit, is verboden voor elk transportmiddel, zijn bestuurder en begeleiders komende van het grondgebied van het Rijk.

§ 3. Alvorens het bedrijf van bestemming te betreden wordt het vervoer opgesomd in § 1 onderworpen aan de voorwaarden van het artikel 11.

§ 4. Elke vervoerder, die verantwoordelijk is voor een voertuig dat dieren heeft vervoerd bestemd voor of herkomstig van een land vermeld in bijlage I van dit besluit, ongeacht de eindbestemming, is verplicht dit bij terugkeer op het grondgebied van het Rijk, onverwijld te melden aan de inspecteur-dierenarts die territoriaal bevoegd is voor de plaats waar de zetel van de vervoersonderneming is gevestigd.

Art. 11. § 1. Onverminderd de bepalingen van het koninklijk besluit van 9 juli 1999 betreffende de bescherming van de dieren tijdens het vervoer en de erkenningvoorwaarden van vervoerders, handelaars, halteplaatsen en verzamelcentra, moet er een bijkomende reiniging en ontsmetting worden uitgevoerd onder officieel toezicht, vooraleer men toegang heeft tot een bedrijf of uitbating met inbegrip van de slachthuizen waar landbouwhuisdieren worden gehouden.

De bijkomende reiniging en ontsmetting van het vervoermiddel moet ten laatste binnen de drie werkdagen volgend op de terugkeer op het grondgebied van het Rijk, worden uitgevoerd op de daartoe ingerichte plaats van de bedrijfszetel van de vervoerder, onder officieel toezicht van een aangenomen dierenarts die daartoe door de territoriaal bevoegde inspecteur-dierenarts werd aangeduid.

De reiniging en de ontsmetting moet onder officieel toezicht worden uitgevoerd volgens de procedure en met de ontsmettingsmiddelen voorgeschreven door de inspecteur-dierenarts.

§ 2. De erkende dierenarts belast met het officieel toezicht op de reiniging en ontsmetting van het transportmiddel, controleert, tekent en brengt zijn stempel aan op het daarvoor voorziene luik van het gezondmakingsdocument en overhandigt dit aan de verantwoordelijke van het transportmiddel.

§ 3. Na de bijkomende reiniging en ontsmetting zendt de vervoerder het dubbel van het document voor gezondmaking onverwijld naar de inspecteur-dierenarts.

Het origineel van het document voor gezondmaking wordt door de vervoerder gedurende tenminste één jaar bewaard.

HOOFDSTUK V. — Maatregelen in een bufferzone

Art. 12. § 1. Voor de toepassing van dit besluit bakent de inspecteur-dierenarts een bufferzone, met een straal van tenminste 10 kilometer rond een verdacht aangetast bedrijf.

Het bestaan van de zone wordt bekend gemaakt aan het publiek door de burgemeester. Met dit doel plaatst hij op de wegen aan de grens van de bufferzone witte waarschuwborden met in zwarte hoofdletters het opschrift : « BUFFERZONE MOND- EN KLAUWZEER BEPERKENDE MAATREGELEN VAN TOEPASSING ».

§ 2. In de bufferzone zijn de volgende maatregelen van kracht :

— elk vervoer of verplaatsen van tweehoevigen op de openbare weg is verboden;

— alle varkens moeten worden binnengehouden in de bedrijfsgebouwen;

— van elk vervoermiddel dat een bedrijf verlaat waar tweehoevigen worden gehouden, worden de wielen en de banden ontsmet;

— de toegang tot elk bedrijf waar tweehoevigen worden gehouden, wordt afgesloten met een rood-witte ketting met een waarschuwbord waarop duidelijk leesbaar de vermelding « TOEGANG VERBODEN »;

— la collecte de lait est interdite, sauf selon les prescriptions du Service;

— les chiens, les chats et les volailles en libre parcours dans les exploitations où sont détenus des biongulés, doivent être renfermés;

— les rassemblements d'animaux de ferme autres que les biongulés, sont interdits;

— les abattages à domicile de biongulés sont interdits;

— le sperme, les ovules et les embryons de biongulés ne peuvent quitter la zone tampon;

— la viande et les produits de viande, les aliments pour animaux, le matériel agricole, les emballages, le fumier ainsi que tous objets ou déchets qui peuvent transmettre la maladie suspectée, ne peuvent quitter l'exploitation.

CHAPITRE VI

Mesures dans une exploitation suspecte d'être contaminée

Art. 13. Les mesures suivantes sont d'application dans une exploitation suspecte d'être contaminée :

— toute entrée ou sortie d'animaux est interdite;

— tous les animaux biongulés de l'exploitation doivent être isolés ou maintenus en cantonnement. Tous les porcs doivent rester enfermés dans les bâtiments de l'exploitation;

— il est interdit d'accéder à l'exploitation ou de la quitter, sans autorisation de l'inspecteur-vétérinaire. Les roues et pneus des véhicules qui quittent l'exploitation doivent être nettoyés et désinfectés avec un produit agréé;

— l'entrée de l'exploitation est bloquée par une chaîne rouge et blanc et par un panneau indiquant de façon bien lisible : « ACCES INTERDIT »;

— la collecte de lait est interdite, sauf dérogation suivant les prescriptions du Service;

— les chiens, les chats et les volailles en libre parcours doivent être enfermés;

— les abattages à domicile de biongulés sont interdits;

— le sperme, les ovules et les embryons de biongulés ne peuvent quitter l'exploitation;

— la viande et les produits de viande, les aliments pour animaux, le matériel agricole, les emballages, le fumier ainsi que tous objets ou déchets qui peuvent transmettre la maladie suspectée, ne peuvent quitter l'exploitation.

CHAPITRE VII. — *Surveillance épidémiologique accrue*

Art. 14. Dans les exploitations de truies de reproduction, le vétérinaire d'exploitation calcule en détail l'utilisation des marques auriculaires du troupeau au cours des quatre derniers mois, en même temps qu'il établit le rapport de visite en application de l'arrêté royal du 15 février 1995 portant des mesures spéciales en vue de la surveillance épidémiologique et de la prévention des maladies de porcs à déclaration obligatoire. Toute différence de plus de 5 % par rapport à la période précédente est justifiée en détail par le responsable et mentionnée par le vétérinaire d'exploitation au verso du rapport de visite. Ils datent et signent tous deux cette justification.

CHAPITRE VIII. — *Dispositions finales*

Art. 15. Les frais inhérents à l'application de cet arrêté sont à charge du responsable.

Art. 16. Les infractions aux dispositions du présent arrêté sont punies conformément à la loi du 24 mars 1987.

Art. 17. Pour les cas urgents non prévus par cet arrêté, le Chef des Services vétérinaires peut prendre une décision, sur base d'un avis motivé.

Art. 18. L'arrêté ministériel du 8 juin 2001 portant des mesures temporaires de lutte contre la fièvre aphteuse, modifié par l'arrêté ministériel du 15 juin 2001 est abrogé.

Art. 19. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 28 juin 2001.

— het ophalen van melk is verboden behalve volgens de voorschriften van de Dienst;

— honden, katten en loslopend pluimvee op bedrijven waar tweehoevigen worden gehouden moeten worden opgesloten;

— het verzamelen van andere landbouwdieren dan tweehoevigen is verboden;

— huisslachten van tweehoevigen zijn verboden;

— sperma, eicellen en embryo's van tweehoevigen mogen niet buiten de bufferzone worden gebracht;

— vlees en vleesproducten, diervoeders, landbouwgereedschap, verpakkingen, mest, alsmede alle voorwerpen of afvallen die de vermoede ziekte kunnen overbrengen, mogen niet buiten het bedrijf gebracht worden.

HOOFDSTUK VI

Maatregelen in een verdacht besmet bedrijf

Art. 13. In een verdacht besmet bedrijf zijn de volgende maatregelen van kracht :

— elke aanvoer of afvoer van dieren is verboden;

— alle tweehoevige dieren van het bedrijf moeten afgezonderd worden of in kantonnement geplaatst. Alle varkens moeten worden binnengehouden in de bedrijfsgebouwen;

— het is verboden het bedrijf te betreden of te verlaten, behoudens toelating van de inspecteur-dierenarts. De wielen en de banden van de voertuigen die het bedrijf verlaten, moeten afgespoten worden en ontsmet met een erkend product;

— de toegang tot het bedrijf wordt afgesloten met een rood-witte ketting met een waarschuwbord waarop duidelijk leesbaar de vermelding : « TOEGANG VERBODEN »;

— het ophalen van melk is verboden, behalve volgens de voorschriften van de Dienst;

— honden, katten en loslopend pluimvee moeten worden opgesloten;

— huisslachten van tweehoevigen zijn verboden;

— sperma, eicellen en embryo's van tweehoevigen mogen niet buiten het bedrijf worden gebracht;

— vlees en vleesproducten, diervoeders, landbouwgereedschap, verpakkingen, mest, alsmede alle voorwerpen of afvallen die de vermoede ziekte kunnen overbrengen, mogen niet buiten het bedrijf gebracht worden.

HOOFDSTUK VII. — *De verhoogde epidemiologische bewaking*

Art. 14. Op bedrijven met productieve zeugen wordt door de bedrijfsdierenarts tijdens het opmaken van het bezoekrapport in toepassing van het koninklijk besluit van 15 februari 1995 houdende bijzondere maatregelen van epidemiologisch toezicht op en preventie van aangifteplichtige varkensziekten in detail het verbruik van de beslagoormerken in de afgelopen vier maanden berekend. Elk verschil van meer dan 5 % ten opzichte van de vorige periode wordt door de verantwoordelijke in detail verantwoord en door de bedrijfsdierenarts vermeld op de achterzijde van het bezoekrapport. Beiden dateren en ondertekenen deze verantwoording.

HOOFDSTUK VIII. — *Slotbepalingen*

Art. 15. De kosten die voortvloeien uit de toepassing van dit besluit zijn ten laste van de verantwoordelijke.

Art. 16. Overtredingen van de bepalingen van dit besluit worden gestraft overeenkomstig de dierengezondheidswet van 24 maart 1987.

Art. 17. Bij dringende gevallen, welke niet beschreven zijn in dit besluit, kan het Hoofd van de Veterinaire Diensten een beslissing nemen op basis van een gemotiveerd advies.

Art. 18. Het ministerieel besluit van 8 juni 2001 houdende tijdelijke maatregelen ter bestrijding van mond- en klauwzeer, gewijzigd door het ministerieel besluit van 15 juni wordt opgeheven.

Art. 19. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 28 juni 2001.

Annexe I
à l'arrêté ministériel du 28 juin 2001
portant des mesures temporaires de lutte contre la fièvre aphteuse

Pays pour lesquels les dispositions mentionnées dans cet arrêté sont applicables :

1. Royaume-Uni, à l'exception de l'Irlande du Nord et l'île de Man.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 28 juin 2001.

La Ministre de la Protection de la Consommation, de la Santé publique et de l'Environnement,

Mme M. AELVOET

—

Bijlage I
bij het ministerieel besluit van 28 juni 2001
houdende tijdelijke maatregelen ter bestrijding van mond- en klauwzeer

Landen waarvoor de bepalingen, vermeld in dit besluit van toepassing zijn :

1. Verenigd Koninkrijk met uitzondering van Noord-Ierland en het eiland Man.

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 28 juni 2001.

De Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu,

Mevr. M. AELVOET

Annexe II de l'arrêté ministériel du 28 juin 2001 portant des mesures temporaires de lutte contre la fièvre aphteuse

Registre transporteur

Informations générales				Chargement/Déchargement									
Bovins - Porcins - Ovins - Caprins - Cervidés				Bovins - Porcins - Ovins - Caprins - Cervidés						Bovins-Ov/CA/Cer		Porcins	
Numéro Sanitel du transporteur	Numéro de licence	Esp.	Numéro Sanitel du négociant	Date	Heure Charg.	Numéro du troupeau de provenance	Numéro Sanitel de charg./décharg.	Numéro Sanitel de la destination	Heure de décharge	Numéro du certificat d'exportation	Numéro Sanitel du bovin	Cat.	Qté

Espèces :

B : Bovins

P : Porcins

O : Ovins

C : Caprins

Cer : Cervidés

Char. - Déchargement :

C : Chargement

D : Déchargement

Cat. (Catégories) :

1 : Verrat

2 : Truie

3 : Reproduction

4 : Elevage

5 : Porcelet

6 : Engraissement

7 : Abattage

Qté (Quantité) :

Origine - Destination :

— Abattoir

— Troupeau

— Centre de rassemblement

— Négociant

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 28 juin 2001.

La Ministre de la Protection de la Consommation, de la Santé publique et de l'Environnement,

Mme M. AELVOET

Bijlage II van het ministerieel besluit van 28 juni 2001 houdende tijdelijke maatregelen ter bestrijding van mond- en klauwzeer

Register Vervoerder

Algemene informatie				Inladen/uitladen									Aant.
Runderen - Varkens - Schapen - Geiten - Hertachtigen				Runderen - Varkens - Schapen - Geiten - Hertachtigen						Runderen S/G/H	Varkens		
Sanitelnummer van de vervoerder	Vergunnings- nummer	Soort	Sanitelnummer van de handelaar	Datum	Uur inladen	Beslagnummer van het herkomst- beslag	Sanitelnummer plaats van lading/lonen	Sanitelnummer van bestemming	uur uitladen	Nummer van het exportcertificaat	Oormerknummer	Cat.	

Soort :

R : Runderen

V : Varkens

S : Schapen

G : Geiten

H : Hertachtigen

In- uitladen :

I : inladen

U : uitladen

Cat. (Categorieën) :

1 : Beer

2 : Zeug

3 : Fok

4 : Opfok

5 : Big

6 : Vétmesting

7 : Slachting

Aant. (Aantal) :

Oorsprong - Bestemming :

— Slachthuis

— Beslag

— Verzamelcentrum

— Handelaar

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 28 juni 2001.

De Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu,

Mevr. M. AELVOET

Annexe III de l'arrêté ministériel du 28 juin 2001 portant des mesures temporaires de lutte contre la fièvre aphteuse

Registre désinfection

Désinfection			
Date	Heure	Coordonnées du tiers ayant effectué le nettoyage et/ou la désinfection (*)	Type de désinfectant

(*) Remplir uniquement si la désinfection n'a pas lieu au siège d'exploitation du transporteur.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 28 juin 2001.

La Ministre de la Protection de la Consommation, de la Santé publique et de l'Environnement,

Mme M. AELVOET

Ontsmettingsregister

Ontsmetting			
Datum	Uur	Gegevens van de derde die de reiniging en/of de ontsmetting uitgevoerd heeft (*)	Type van ontsmettingsmiddel

(*) Enkel in te vullen indien de ontsmetting niet plaatsvindt bij de inrichting van de vervoerder.

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 28 juni 2001.

De Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu,

Mevr. M. AELVOET

Annexe IV à l'arrêté ministériel du 28 juin 2001
portant des mesures temporaires de lutte contre la fièvre aphteuse

CONDITIONS D'AGREMENT DES CENTRES DE COLLECTE DE PORCS DESTINES A L'ABATTAGE DANS LE
CADRE DE MESURES TEMPORAIRES DE LUTTE CONTRE LA FIEVRE APHTEUSE

Pour qu'un centre de collecte puisse être agréé dans le cadre de l'arrêté ministériel portant des mesures temporaires de lutte contre la fièvre aphteuse, le responsable doit introduire une demande auprès de l'inspecteur-vétérinaire suivant le modèle repris ci-après. Cette demande doit mentionner les renseignements suivants :

- 1° les nom et adresse du centre de collecte et du responsable;
- 2° le plan du centre de collecte, avec indication des équipements visés ci-après;
- 3° le nom et l'adresse de deux vétérinaires agréés proposés par le responsable pour la surveillance sanitaire du centre de collecte.

Pour être agréé, le centre de collecte doit répondre aux conditions suivantes :

- 1° être accessible par voie carrossable;
- 2° être isolé par une distance minimale de 50 mètres de tout troupeau bovin, porcin, ovin, caprin ou cervidés et de toute prairie pouvant contenir des animaux des espèces précitées;
- 3° disposer d'une aire de chargement et de déchargement équipée d'un revêtement de sol facile à nettoyer et à désinfecter;
- 4° disposer d'une surface couverte suffisamment grande pour qu'en cas de mauvaises conditions climatiques, les bovins puissent être à l'abri;
- 5° disposer d'une installation de nettoyage et de désinfection en vue d'assainir les véhicules qui ont amené des bovins après le déchargement de ceux-ci au centre de collecte;
- 6° disposer d'une citerne pour collecter les écoulements;
- 7° disposer d'un emplacement pour entreposer le fumier conformément à la réglementation en vigueur;
- 8° disposer d'un emplacement fermé et couvert avec un sol bétonné pour entreposer les cadavres;
- 9° ne contenir, en dehors des heures d'ouverture, aucun animal;
- 10° respecter les instructions du Service.

L'inspecteur-vétérinaire vérifie le respect des conditions d'agrément et transmet la demande visée par lui au Chef des Services vétérinaires. Celui-ci se prononce sur la recevabilité de la demande dans les deux jours ouvrables.

L'inspecteur-vétérinaire désigne le vétérinaire agréé chargé de la surveillance du centre de collecte pour veaux parmi les vétérinaires proposés par le responsable.

Le centre de collecte agréé ne peut rassembler que des bovins provenant de troupeaux du Royaume.

Chaque fois que le responsable veut ouvrir le centre de collecte, il avertit préalablement, par fax, l'inspecteur-vétérinaire compétent du jour et des heures d'ouverture. Il avertit également le médecin-vétérinaire chargé de la surveillance du centre de collecte pour veaux. En dehors de ces heures, le centre de collecte est fermé et aucun animal ne peut y être présent.

Demande d'agrément d'un centre de collecte pour porcs destinés à l'abattage1° Responsable

Nom :

Adresse : rue

code postal commune

Téléphone :

2° Centre de collecte

Adresse : rue

code postal commune

Vétérinaires proposés : *a* (nom et adresse complète)

..... (numéro d'ordre)

b (nom et adresse complète)

..... (numéro d'ordre)

3° Capacité du centre de collecte : (nombre de porcs)

4° Avis de l'inspecteur-vétérinaire (+ date, cachet et signature) :

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 28 juin 2001.

La Ministre de la Protection de la Consommation, de la Santé publique et de l'Environnement,

Mme M. AELVOET

Bijlage IV bij het ministerieel besluit van 28 juni 2001
houdende tijdelijke maatregelen ter bestrijding van mond- en klauwzeer

ERKENNINGSVOORWAARDEN VOOR EEN ONTVANGSTCENTRUM VOOR SLACHTVARKENS
IN HET KADER VAN TIJDELIJKE MAATREGELLEN TER BESTRIJDING VAN MOND- EN KLAUWZEER.

Om een ontvangstcentrum in het kader van het ministerieel besluit houdende tijdelijke maatregelen ter bestrijding van mond- en klauwzeer te laten erkennen, moet de verantwoordelijke een aanvraag overeenkomstig het model hier bijgevoegd indienen bij de inspecteur-dierenarts. Deze aanvraag moet volgende gegevens vermelden :

- 1° naam en adres van het ontvangstcentrum en van de verantwoordelijke;
- 2° een plattegrond van het ontvangstcentrum met aanduiding van de uitrusting bedoeld hieronder;
- 3° naam en adres van de twee erkende dierenartsen voorgesteld door de verantwoordelijke voor het sanitair toezicht op het ontvangstcentrum.

Om te worden erkend dient het ontvangstcentrum voor kalveren aan volgende voorwaarden te voldoen :

- 1° goed bereikbaar zijn via verharde weg;
- 2° afgescheiden zijn door een afstand van minimum 50 meter van elk beslag met rundvee, varkens, schapen of geiten en van elke weide die dieren kan bevatten van voornoemde soort;
- 3° beschikken over een laad- en losplaats met een bodem die makkelijk kan gereinigd en ontsmet worden;
- 4° beschikken over een overdekte ruimte die voldoende groot is waar de runderen bij slechte weersomstandigheden beschutting kunnen vinden;
- 5° beschikken over een reinigings- en ontsmettingsinstallatie om de voertuigen die de dieren vervoerd hebben te reinigen en te ontsmetten na de aflading op het ontvangstcentrum;
- 6° beschikken over een reservoir om de lozingen op te vangen;
- 7° beschikken over een opslagplaats voor mest overeenkomstig de geldende reglementering;
- 8° beschikken over een afsluitbare en afgedekte ruimte met verharde ondergrond voor het opslaan van krenge;
- 9° buiten de openingsuren geen enkel dier houden;
- 10° instructies van de Dienst respecteren.

De inspecteur-dierenarts controleert de naleving van de erkenningsvoorwaarden en maakt de door hem geviseerde aanvraag over aan het Hoofd van de Veterinaire Diensten. Deze gaat over tot de ontvankelijkheid van de aanvraag binnen de twee werkdagen.

De inspecteur-dierenarts duidt de erkende dierenarts aan belast met het toezicht op het ontvangstcentrum voor kalveren uit de voorgestelde dierenartsen door de verantwoordelijke.

Het erkende ontvangstcentrum mag enkel runderen verzamelen afkomstig van een beslag gelegen in het Koninkrijk.

Telkens de verantwoordelijke het ontvangstcentrum wil openen, verwittigt hij van tevoren, per fax, de bevoegde inspecteur-dierenarts van de openingsdag en de openingsuren.

Hij verwittigt eveneens de dierenarts belast met het toezicht op het ontvangstcentrum. Buiten deze uren is het ontvangstcentrum gesloten en mag er geen enkel dier aanwezig zijn.

Aanvraag tot erkenning van een ontvangstcentrum voor slachtvarkens1° Verantwoordelijke

Naam :

Adres : straat

postnummer gemeente

Telefoon :

2° Ontvangstcentrum

Adres : straat

postcode gemeente

Kandidaat dierenartsen : a (volledige naam en adres)

Ordnummer

b (volledige naam en adres)

Ordnummer

3° Capaciteit van het ontvangstcentrum : (aantal varkens)

4° Advies van de inspecteur-dierenarts (+ datum, stempel en handtekening) :

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 28 juni 2001.

De Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu,

Mevr. M. AELVOET

Annexe V à l'arrêté ministériel du 28 juin 2001
portant des mesures temporaires de lutte contre la fièvre aphteuse

Document d'assainissement des moyens de transport qui ont servi pour le transport d'animaux d'abattage vers les abattoirs situés sur le territoire du Royaume dans le cas de transports effectués par des transporteurs étrangers avec des moyens de transport étrangers.

Numéro de suite du document d'assainissement :	Date : / /
		Heure : AM/PM
Numéro + date du certificat sanitaire du transport concerné Date :	Nombre, espèces et catégories d'animaux
	

1. Volet à compléter par le transporteur :

Le soussigné, (nom et prénom du transporteur),

rue, n° :

code postal - commune :

pays :

propriétaire du moyen de transport : véhicule : (numéro d'immatriculation) (1)

remorque : (numéro d'immatriculation) (1)

destiné au transport d'animaux, déclare être informé des dispositions de l'arrêté ministériel concernant certaines mesures de protection en relation avec la fièvre aphteuse.

Nom et signature du transporteur,

2. Volet à compléter par l'abattoir :

Le soussigné,

chargé du contrôle du nettoyage et de la désinfection des moyens de transport ayant servis pour le transport d'animaux vers l'abattoir : situé à (adresse) :

..... déclare que le moyen de

transport immatriculé a été nettoyé et désinfecté à l'emplacement prévu de cet abattoir.

Le produit désinfectant utilisé :

Le moyen de transport a ensuite quitté l'abattoir.

Fait le :/...../.....

Le contrôleur responsable :	Cachet de l'abattoir :
.....	
(nom et signature)	

Une copie du présent document d'assainissement dûment rempli et signé, doit être transmis par l'abattoir à l'inspecteur-vétérinaire. Une COPIE est gardée chronologiquement dans un registre « nettoyage et désinfection » à l'abattoir.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 28 juin 2001.

La Ministre de la Protection de la Consommation, de la Santé publique et de l'Environnement,

Mme M. AELVOET

Bijlage V bij het ministerieel besluit van 28 juni 2001
houdende tijdelijke maatregelen ter bestrijding van mond- en klauwzeer

Document voor de gezondmaking van vervoermiddelen die gediend hebben voor het vervoer van slachtdieren naar slachthuizen op het grondgebied van het rijk door buitenlandse vervoerders met buitenlandse vervoermiddelen.

Volgnummer van het gezondmakingsdocument :	Datum : / /
		Uur : VM/NM
Nummer + datum van het op het vervoer betrokken gezondheidscertificaat Datum :	Aantal, soort en categorie dieren

1. Luik in te vullen door de vervoerder :

Ondergetekende, (naam en voornaam van de vervoerder),

straat, nr. :

postcode - gemeente :

land :

bestuurder van het vervoermiddel : voertuig : (nummerplaat) (1)

aanhangwagen : (nummerplaat) (1)

bestemd voor het vervoer van dieren, verklaart kennis te hebben genomen van de bepalingen van het ministerieel besluit tot vaststelling van bepaalde beschermende maatregelen in verband met mond- en klauwzeer.

Naam en handtekening van de vervoerder,

2. Luik in te vullen door het slachthuis :

Ondergetekende,

belast met de controle op de reiniging en ontsmetting van de transportmiddelen voor dieren op het slachthuis:

..... gelegen te (adres) :

verklaart dat het voertuig met nummerplaat

gereinigd en ontsmet werd op de voorziene plaats in dit slachthuis.

Het gebruikte ontsmettingsmiddel :

Het voertuig heeft het slachthuis als dusdanig verlaten.

Opgemaakt op :/...../.....

De verantwoordelijke controleur : (naam + handtekening)	Stempel slachthuis :
---	----------------------

Een KOPIE van het volledig ingevuld en ondertekend document voor gezondmaking wordt door het slachthuis overgemaakt naar de inspecteur-dierenarts. Een KOPIE wordt chronologisch bewaard in een register « reiniging en ontsmetting » op het slachthuis.

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 28 juni 2001.

Annexe VI à l'arrêté ministériel du 28 juin 2001
portant des mesures temporaires de lutte contre la fièvre aphteuse

MODELE DE DECLARATION ET D'ENGAGEMENT A REMPLIR ET A SIGNER PAR LE TOURISTE

Nom :

Adresse :

.....

Pays :

Séjour du au

avec personnes dans l'exploitation pour le tourisme en ferme ou en gîtes ruraux ou en
chambres d'hôte au nom de

.....

- déclare que lui/elle et les personnes qui l'accompagnent n'ont pas eu de contact durant les huit derniers jours,
avec des biongulés situés sur le territoire d'un pays dans lequel des mesures de restriction sont d'application pour lutter
contre la fièvre aphteuse;

- confirme que lui/elle et les personnes qui l'accompagnent respecteront les règlements en vigueur sur le territoire
du Royaume;

Date : Signature du touriste :

Je déclare (= l'exploitant) avoir communiqué à mes touristes les règlements en vigueur dans mon exploitation.
J'envoie immédiatement une copie de la déclaration et d'engagement à l'inspecteur-vétérinaire compétent.

Signature de l'exploitant :

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 28 juin 2001.

Bijlage VI bij het ministerieel besluit van 28 juni 2001
houdende tijdelijke maatregelen ter bestrijding van mond- en klauwzeer

MODEL VAN INTENTIEVERKLARING DOOR DE TOERIST TE LATEN INVULLEN

Naam :

Adres :

.....

Land :

verblijft van tot maand :

met personen in de uitbating voor hoeve-
of plattelandstoerisme of kamer met ontbijt met de naam :

.....

Ondergetekende :

- verklaart dat hij/zij en zijn/haar reisgezellen de laatste acht dagen geen contact gehad hebben met tweehoevigen
in een land waar beperkende maatregelen ter bestrijding van mond- en klauwzeer van toepassing zijn;

- verbindt zich ertoe dat hij/zij en zijn/haar reisgezellen de geldende maatregelen op het grondgebied van het Rijk
zullen respecteren.

Datum :

Handtekening van de toerist :

Ik (= uitbater) verklaar dat ik de gasten gewezen heb op de geldende maatregelen op mijn bedrijf. (2) Ik stuur
onmiddellijk een kopie van de intentieverklaring naar de bevoegde inspecteur-dierenarts.

Handtekening uitbater :

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 28 juni 2001.